

COMPENDIUM

20
25

STOCKAGE

CHAUFFAGE

RÉFRIGÉRATION

SOLAIRE



MATAGNE-HODY
Thermic Solutions





PICTOGRAMMES

	Temperatura max di esercizio Max working temperature Température max d'exercice Max Betriebstemperatur Temperatura max de trabajo Рабочая температура		Generatore di calore Heat generator Générateur de chaleur Wärmeerzeuger Generador de calor Теплогенератор		Anodo con tester Anode with tester Anode avec testeur Anode mit Simpletest Anodo con tester Анод с контрольным устройством "Tester"
	Temperatura max dello scambiatore Max Working Temp. Heat Exchanger Température max. de l'échangeur Max. Wärmetauscher temperatur Temperatura max del intercambiador Максимальная температура теплообменника		Impianti caldo/freddo For heating/air conditioning systems Pour systèmes de chauffage/climatisation Für Heizungs-/Klimaanlagen Para sistemas de calefacción/aire acondicionado Для систем отопления/кондиционирования		Trattamento interno anticorrosivo di vetrificazione Vitreous enamel internal protection Protection intérieure en email vitrifié Korrosionsschutz der Innenwand durch Emailieren Tratamiento interno anticorrosivo vitrificado Антикоррозийная обработка внутренних стен с эмалированным покрытием
PMAX Vs	Pressione max del bollitore Max pressure hot water cylinder (bar) Pression max ballon (bar) Max Betriebsdruck des Wassererwärmers (bar) Presion máxima acumulador (bar) Максимальное рабочее давление обогревателя, бар		Per aria compressa For compressed air Pour air comprimé Für komprimierte Luft geeignet Para aire comprimido Для сжатого воздуха		Coibentazione in poliuretano Polyurethane insulation Isolation par mousse de polyuréthane Hardschaumisolierung Polyurethane Aislamiento en poliuretano Теплоизоляция из полиуретана
PMAX VR	Pressione max di esercizio del termoaccumulatore (bar) Max working pressure heat accumulator (bar) Pression max. d'exercice ballon combiné (bar) Max. Betriebsdruck des Heizungsspeichers (bar) Presion max de trabajo thermo acumulador (bar) Максимальное рабочее давление аккумулятора горячей воды для отопления, бар		Adatto per pompa calore Suitable for heating pump Approprié pour pompe à chaleur Geeignet für Wärmepumpe Adapto para bomba de calor Подходит для теплового насоса		Movimentazione con muletto Handling by forklift Gestion avec chariot élévateur Vorsichtige Bewegung mit Hilfe eines Gabelstaplers Movimiento con carretilla Работа с вилочным погрузчиком
PSCA	Pressione max dello scambiatore (bar) Heat Exchanger max pressure (bar) Pression max. de l'échangeur (bar) Max. Wärmetauscherdruck (bar) Presion maxima del intercambiador (bar) Максимальное давление теплообменника, бар		Seratoio per accumulo acqua calda Hot water storage tank Réservoir pour accumulation d'eau chaude Warmwasserspeicher Acumulador para agua caliente Накопительный бак для горячей воды		Termoaccumulatore per acqua calda sanitaria istantanea Heat accumulator sanitary hot water Accumulateur eau chaude sanitaire Heizungsspeicher für sofortige Warmwasserzapfung Acumulador para agua caliente instantánea Тепловой аккумулятор для мгновенного получения горячей воды для бытовых нужд
	Per acqua potabile For drinking water Pour eau potable Für Trinkwasser geeignet Para agua potable Пригодный для питьевой воды		Per acqua refrigerata For chilled water Pour l'eau réfrigérée Für Kühlwasser geeignet Para agua refrigerada Для охлажденной воды		Approvazione ASME U ASME U approval Approbation ASME U ASME U Zulassung Certificación ASME U Сертификация ASME U
	Per acqua non potabile Not for drinking water Pour l'eau non potable Nicht für trinkbare Ziele No para agua potable Не пригодный для питьевой воды		Anticampo d'ariete Shock suppressor Anti coup de bélier Wasserschlagdämpfer Edelstahlskessel Antigolpe de ariete Против гидравлического удара		Approvazione ASME UM ASME UM approval Approbation ASME UM ASME UM Zulassung Certificación ASME UM Сертификация ASME UM
	Per impianti di pressurizzazione For booster pumping systems Pour systèmes de surpression Für Boostersanlage geeignet Para instalaciones de presurización Для систем повышения давления воды		Corpo in acciaio inox Stainless steel body Corps en acier inoxydable Edelstahlskessel Cuerpo en acero inox Корпус из нержавеющей стали		Adatto a contenere acqua e altre sostanze Suitable for water and other substances Adapté à l'eau et à d'autres substances Geeignet für Wasser und andere Stoffe Apto para agua y otras sustancias Подходит для воды и других веществ
	Per acqua calda sanitaria For sanitary hot water Pour eau chaude sanitaire Für Brauchwasser Para agua caliente sanitaria Горячее водоснабжение		Scambiatore inox Stainless steel coil Echangeur en acier inoxydable Wärmetauscher aus Edelstahl Intercambiador Inox Теплообменник из нержавеющей стали		Esclusivamente per uso fuori terra Not for underground use Exclusivement pour usage aérienne Nur für den oberirdischen Einbau geeignet Exclusivamente para uso no enterrado Только для поверхностной установки
	Per impianti di riscaldamento For heating systems Pour installations de chauffage Für Heizungsanlage geeignet Para instalaciones de calefacción Для отопительных систем		Zincato a caldo Galvanized Galvanisé Verzinkt Zincado Оцинкованный		Modello esclusivamente da interro For underground use only Modèle exclusivement enterrable Modell nur zur Erdeinbau Modelo exclusivamente de interior Только для подземной установки
	Per impianti di condizionamento For air conditioning systems Pour installations de climatisation Für Klimaanlage geeignet Para instalaciones de climatización Для систем кондиционирования		Bollitore Hot water cylinders Préparateurs d'eau chaude Boiler Interacumuladores Бойлеры		Prodotto omologato CE CE Approval CE approuvé CE Zulassung Certificación CE Сертификация CE
	Per impianti solari For solar systems Pour installation solaires Für Solarsysteme Para instalaciones solares Для солнечных систем		Anodo di magnesio Magnesium anode Anode de magnésium Magnesium Anode Anodo de magnesio Магнийевый анод		

APPLICATIONS





ss-eta.

**DS**

-10°C / +110°C

Fiche technique

**CE**

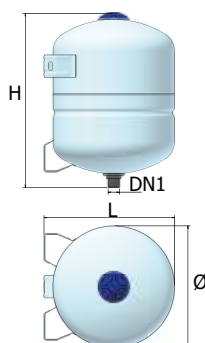
Vases pour installations solaires

MODÈLE	CODE	CAP. L	P _{PRE}	P _{MAX}	Ø mm	H mm	L mm	Øb mm	DN1	Pièces pour palette	EMBALLAGE
DS-8 CE	A222L16	8	2,5	10	205	290	-	-	G¾"	150	215 x 215 x 335
DS-18 CE	A222L24	18	2,5	10	270	400	-	-	G¾"	64	280 x 280 x 435
DS 18/p CE *	A232L24	18	2,5	10	270	400	295	-	G¾"	64	280 x 280 x 435
DS-24 CE	A222L27 00270	24	2,5	10	270	500	-	-	G1"	36	280 x 280 x 520
DS 24/p CE *	A232L27 00270	24	2,5	10	270	500	285	-	G1"	36	280 x 280 x 520
DS-35 CE	A222L31	35	2,5	10	400	400	-	-	G1"	30	410 x 410 x 410
DS 35/p CE *	A232L31	35	2,5	10	400	400	415	-	G1"	30	410 x 410 x 410
DS 50/p CE *	A232L34	50	2,5	10	400	505	415	-	G1"	30	410 x 410 x 530
DSV-50 CE	A242L34	50	2,5	10	400	565	-	330	G1"	18	410 x 410 x 610
DSV-80 CE	A242L37	80	2,5	10	400	820	-	330	G1"	15	410 x 410 x 855
DSV-100 CE	A242L38	100	2,5	10	500	740	-	330	G1¼"	8	510 x 510 x 825
DSV-150 CE	A242L43	150	2,5	10	500	950	-	330	G1¼"	8	505 x 505 x 1030
DSV-200 CE	A242L47	200	2,5	10	600	1025	-	485	G1¼"	4	610 x 610 x 1105
DSV-300 CE	A242L51	300	2,5	10	650	1190	-	485	G1¼"	2	660 x 660 x 1285

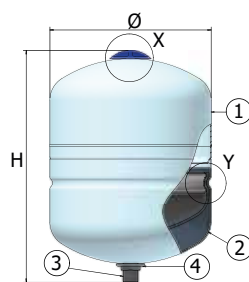
* Version avec petits pieds pour fixation murale



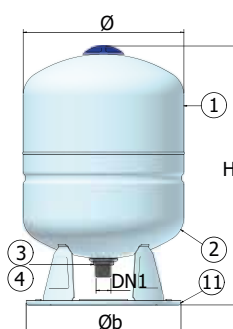
DS 18/P-50/P



DS 8-35



DSV 50-300





STP



-10°C / +110°C

Fiche technique



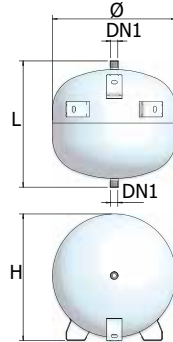
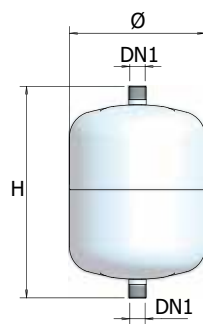
Vases tampon pour installations solaires

MODÈLE	CODE	CAP. L	P _{MAX}	Ø mm	H mm	L mm	Øb mm	DN1	Pièces pour palette	EMBALLAGE
STP-12	A270J20	12	10	270	320	-	-	G¾"	96	280 x 280 x 325
STP-18	A270J24	18	10	270	410	-	-	G¾"	64	280 x 280 x 420
STP-24	A270J27 00270	24	10	270	505	-	-	G¾"	36	280 x 280 x 520
STP-35/P	A270L31	35	10	400	430	410	-	G¾"	30	415 x 415 x 430
STP-50/P	A270L34	50	10	400	510	415	-	G¾"	30	415 x 415 x 590



STP 12-24

STP 35/P-50/P



AZIENDA CON
SISTEMA DI GESTIONE QUALITA'
CERTIFICATO DA DNV
ISO 9001



Bien que les caractéristiques de base du produit restent inchangées, l'entreprise se réserve le droit d'apporter des modifications à ses produits sans préavis. Les couleurs et les dimensions figurant dans le catalogue sont données à titre indicatif.
Il est interdit de reproduire toute partie de ce catalogue.



Elbi S.p.A.
Headquartes and
main plant:
C.P. 103 - Via Buccia, 9
35010 LIMENA (PD)
ITALY
Tel +39-049-8840677
Fax +39-049-8841610

Plant and warehouse
in Modugno:
Via delle Magnolie, 19
70026 MODUGNO (BA)
ITALY
Tel +39-080-5316843

Elbi of America, Inc
Houston, TX 77032
Tel. 001 (713) 674-2900
www.elbiofamerica.com
Anaheim, CA 92806
Tel. 001 (800) 242-7769
Pottstown, PA 19464
Tel. 001 (484) 752-4415

e-mail: info@elbi.it
www.elbi.it

